

IP66



$t_{\min} -25^{\circ}\text{C}$

$t_{\text{a}} +25^{\circ}\text{C}$

VERSIONI CON CABLAGGIO PER RIACCENSIONE A CALDO

Apparecchio con equipaggiamento che consente la riaccensione a caldo degli apparecchi. – Per riaccendere immediatamente la lampada il sistema eroga 32-34KV su uno dei due attacchi lampada riconoscibile per il particolare portalampada con isolamento rinforzato. – Il prodotto deve essere installato e controllato periodicamente esclusivamente da installatori specializzati per la presenza di alta tensione all'interno. – Non effettuare manomissioni o sostituzioni di parti e componenti. – Non interporre parti metalliche che potrebbero modificare le distanze di isolamento e rendere pericoloso l'apparecchio.

الطرازات المزودة بأسلاك خاصة بوحدة إعادة الإشعاع على الساخن ذات تجهيزة تسمح بإعادة إشعاع الأجهزة على الساخن. – لإعادة إشعاع اللمبة بشكل فوري، يقوم النظام بإمداد 32-34 كيلو فلت على واحدة من وصلتي اللمبة (يمكن التعرف على ذلك من خلال حامل اللمبات الخاص ذي العازل المقوى). – نظرا لزيادة الجهد في الداخل، يجب تركيب المنتج وفحصه بصفة دورية لمعرفة فني التركيب المتخصصين فقط. – تجنب استبدال الأجزاء والمكونات أو العبث بها. – لا تقم بإدخال أية أجزاء معدنية يمكنها تغيير مسافات العزل وتجعل الجهاز مصدرا للخطر.

ВЕРСИИ ДЛЯ ПРОВОДКИ З ФУНКЦІЯЙ ГАРАЧАГА ПАЎТОРНАГА ЗАПАЛЬВАННЯ

Прилади з абстляванням, яке дозволяє гарачи перезапуск прилад. – Каб неадкладна паўтарыць запальванне, сістэма падае ток у 32-34 кВ на адно з двух злучэнняў для лямпаў (распазнаюцца па спецыяльнаму трыманьніку для лямпаў з узмоцненай ізаляцыяй). – Дзякуючы высокаму ўнутранаму напружанню, прадукт моцць ўсталёўваць і рэгулярна правяраць толькі спецыялісты. – Не замяняйце і не пашкоджайце дэталі і кампаненты. – Не ўстаўляйце металічныя дэталі, якія моцць змяняць адлегласці ізаляцыі і рабіць прыладу небяспечнай.

МОДИФИКАЦИИ С ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРОВОДНИЦИ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ В ГОРЕЩО СЪСТОЯНИЕ
Устройства, оборудовани за включване в горещо състояние. – За незабавно повторно включване на лампата системата подава напрежение 32–34 kV на един от двата електрода на лампата (различава се по специалния носач с подсилена изолация). – Поради използването на високо напрежение в помещението, монтажът и периодичната проверка на изделието трябва да се извършват само от специализирана монтажна организация. – Не подменяйте и не модифицирайте части и компоненти на изделието. – Не подлагайте метални части, които ще променят изолационните междини и ще направят изделието опасно.

VERZE S KABELŤI PRO OPĚTOVNÝ ZŤZEH ZA TEPLA

Zařizení, které umožňuje opĚtovný zŤzeħ zařizení za tepla. – Pro opĚtovný zŤzeħ lampy dodá systém 32–34 kV do jedné ze dvou pŤipojek lampy (lze identifikovat s použitím speciálního držáku lampy s posílenou izolací). – Z důvodu vysokého vnitřního napĚtí musí být výrobek instalován a pravidelnĚ kontrolován pouze odbornými instalatĚry. – NevymĚňujte ani neupravujte součásti nebo komponenty. – NepŤibližujte kovové částí, které by mohly zmĚnit izolační vzdálenosti a zpŤsobit, že by zařizení fungovalo nebezpeĚně.

UDGAVER MED KABELFØRING TIL VARM GENTÆNDING

Et apparat med udstyr der tillader varm gentænding af apparaterne. – Med henblik på øjeblikkelig gentænding af pæren, udsender systemet 32-34KV på en af de to lampefatninger, der kan genkendes vha. den specielle lampeholder med forstærket isolering. – Pga. den interne højspænding skal produktet udelukkende installeres og kontrolleres regelmæssigt af autoriserede elinstallatører. – Foretag aldrig ændring eller udskiftning af dele eller komponenter. – Læg aldrig metaldele imellem, der kan ændre isoleringsafstanden og gøre apparatet farligt.

AUSFÜHRUNGEN MIT VERDRÄHTUNG FÜR DIE HEIß-WIEDERZÜNDUNG

Gerät mit Ausstattung, die die Heiß-Wiederzündung der Leuchten gestattet. – Um die Lampe sofort wieder einzuschalten, gibt das System 32-34 kV an einem der beiden Lampenanschlüsse ab, der durch die spezielle Lampenfassung mit verstärkter Isolierung zu erkennen ist. – Das Produkt darf aufgrund der intern anliegenden starken Spannung ausschließlich durch spezialisierte Installateure installiert und regelmäßig geprüft werden. – Keine Metallteile einsetzen, die die Isolierabstände verändern und das Beleuchtungsgerät gefährlich machen könnten.

sierte Installateure installiert und regelmäßig geprüft werden. – Keine Metallteile einsetzen, die die Isolierabstände verändern und das Beleuchtungsgerät gefährlich machen könnten.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΝΑΥΣΗ ΕΝ ΘΕΡΜΩ

Συσκευή με εξοπλισμό που επιτρέπει την επανέναυση των συσκευών εν θερμώ. – Για την άμεση επανέναυση του λαμπτήρα το σύστημα παρέχει 32-34KV σε μία από τις συνδέσεις του λαμπτήρα που αναγνωρίζεται από το ειδικό ντουί με ενισχυμένη μόνωση. – Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί και να ελέγχεται κατά διαστήματα αποκλειστικά και μόνο από εξειδικευμένους εγκαταστάτες λόγω της παρουσίας υψηλής τάσης στο εσωτερικό. – Μην κάνετε μετατροπές ή αντικαταστάσεις των μερών και των εξαρτημάτων. – Μην παρεμβάλλετε μεταλλικά μέρη που θα μπορούσαν να μεταβάλλουν τις αποστάσεις μόνωσης και να καταστήσουν τη συσκευή επικίνδυνη.

VERSIONS WITH WIRING FOR HOT RE-IGNITION

Device with equipment allowing the hot re-ignition of the devices. – To re-ignite the lamp immediately, the system supplies 32-34 kV on one of the two lamp couplings (recognisable by the special lamp-holder with reinforced insulation). – Because of indoor high voltage, the product must only be installed and regularly checked by specialised installers. – Do not replace or tamper with parts and components. – Do not interpose metal parts that could modify the insulation distances and make the device dangerous.

VERSIONES CON CONEXIONADO PARA REENCENDIDO EN CALIENTE

Aparato con equipo que permite el reencendido en caliente de los aparatos. – Para reencender inmediatamente la lámpara, el sistema suministra 32-34 kV en una de las dos fijaciones de la lámpara reconocible por el particular portalámparas con aislamiento reforzado. – El producto debe ser instalado y comprobado periódicamente exclusivamente por instaladores especializados por la presencia de alta tensión en el interior. – No efectuar manipulaciones indebidas o sustituciones de piezas y componentes. – No interponer piezas metálicas que puedan modificar las distancias de aislamiento y hacer peligroso el aparato.

KUUMA TAASSÜÜTAMISE JUHTMESTIKUGA VERSIOONID

Seadme kuuma taassüütamise võimaldava varustusega seade. – Lambi kohe uuesti süütamiseks pingestab süsteem ühe lambi kahest liitmikust vooluga 32–34 kV. See mudel on väliselt äratuntav spetsiaalse, tugevdatud isolatsiooniga lambipesa järgi. – Sisemise kõrgepingete tõttu peab toote paigaldama ja seda regulaarselt kontrollima spetsiaalse ettevalmistuse spetsialist. – Detaile ja komponente ei tohi asendada ega ümber teha. – Ärge asetage detailide vahele metalliosi, mis võiksid muuta isolatsiooni vahekaugusi ja muuta seadme ohtlikuks.

MALLIT, JOISSA ON KAAPELOINTI LÄMPIMÄNÄ SYTYTYSTÄ VARTEN

Laitte, joka on varustettu lämpimien laitteiden uudelleenkäynnistyskaapelilla. – Lampu sytyttämiseksi välittömästi järjestelmä syöttää 32-34 kV lampun toiseen lampun liittimeen, joka voidaan tunnistaa vahvistetulla eristyksellä varustetusta lampunpitimestä. – Korkean sisäisen jännitteen vuoksi laitteen saa asentaa vain ammattitaitoinen asentaja, jonka on tarkastettava se säännöllisesti. – Osia ja komponentteja ei saa sormeilla tai vaihtaa. – Älä läitä väliin metallisia osia, jotka voivat muuttaa eritysetäisyyttä ja tehdä laitteesta vaarallisen.

VERSIONS AVEC CÂBLAGES POUR RALLUMAGE À CHAUD

Appareil équipé d'un dispositif de rallumage à chaud des appareils. – Pour rallumer immédiatement la lampe, le système distribue 32-34 kV sur l'un des culots, reconnaissable à la douille particulière à isolement renforcé. – Le produit ne doit être installé et contrôlé à intervalles réguliers que par des installateurs spécialisés à cause de la présence interne de haute tension. – Ne pas altérer, ni remplacer des parties ou des composants. – Ne pas interposer de parties métalliques qui pourraient modifier les distances d'isolement et rendre l'appareil dangereux.

LEAGANACHA INA BHFUIL SREAGÚ LE HAGHAIDH ATHADHAINT THE
Gléas ina bhfuil trealamh a ligean d’athdhaint the na ngléasanna tarlú. – Nuair atáthar ag iarraidh an lampa a athdhaint láithreach, soláthraíonn an córas 32-34 kV ar cheann amháin de dá chúplán lampa (rudáí is féidir a aithint ar an gcoimeádán speisialta lampa ina bhfuil insliú treisithe). – Caithfidh an táirge a bheith suiteáilte agus seiceáilte go rialta ag suiteáilthe speisialaithe amháin mar gheall ar ardvoltais taobh istigh. – Ná hathsholáthraigh agus ná bí ag gabháil de pháirteanna agus comhchodanna. – Ná cuir isteach páirteanna miotail a d’fhéadfadh na faid inslithe a athrú agus an gléas a dhéanamh dainséarach.

VERZIJIE S OŽIČENJEM ZA PONOVRNO PALJENJE NA TOPLU

Uređaj s opremom koja omogućava ponovno paljenje uređaja na toplu. – Da biste mogli odmah ponovno upaliti žarulju, sustav napaja s 32 - 34 kV jedan ili dva grla žarulje (prepoznaje se po posebnom držaču žarulje s pojačanom izolacijom). – Zbog unutarnjeg visokog napona, proizvod smiju postavljati i redovno provjeravati samo specijalizirani instalateri. – Nemojte neovlašteno dirati ili mijenjati dijelove. – Nemojte umetati metalne dijelove koji bi mogli promijeniti udaljenosti izolacije te učiniti uređaj opasnim.

MELEG ÚJRAGYÚJTÁSHOZ KÁBELEZETT VERZÍOK

Olyan felszereléssel rendelkező berendezés, amely lehetővé teszi a berendezések meleg újragyújtását. – A lámpa azonnali újragyújtásához a rendszer 32–34 kV feszültséget ad az egyikre a két lámpacsatlakozó közül (a megerősített szigetelésű speciális lámpafoglatatról ismerhető fel). – A beltéri magásfeszültség miatt a termék telepítését és rendszeres ellenőrzését kizárólag erre szakosodott szerelők végezhetik. – Ne cserélje ki vagy manipulálja az alkatrészeket és komponenseket. – Ne helyezzen be olyan fémalkatrészeket, amelyek módosíthatják a szigetelési távolságokat, és veszélyessé tehetik a berendezést.

ЫСТЫҚ КҮЙДЕ ҚАЙТА ҚОСУҒА АРНАЛҒАН СЫМДЫ ҢСҚАЛАР

Құрылғыларды ыстық күйде қайта қосуға мүмкіндік беретін жабдықты құрылғы. – Шамды дереу қайта қосу үшін жұпие екі шам қосылымының біріне 32-34 кВ қуат береді (қайта құштелген оқшаулаумен арнайы шам ұстағышпен анықталады). – Ішкі жоғарғы кернеуге байланысты өнім тек орнатылып, арнайы орнату құралдарымен жұйелі түрде тексерілуі керек. – Тамперді белшеқтермен және құрамдастармен ауыстырмаңыз. – Оқшаулау қашықтықтарын өзгертетін және құрылғыны қауіпті ететін металл белшеқтер қолданбаңыз.

VERSIJOS SUJUNGOTOS KARŠTAM PAKARTOTINAM JUNGIMUI

Prietaisas su įranga, leidžiančia pakartotinai įjungti karštus prietaisus. – Kad būtų galima įjungti lemputę iškart, sistema tiekia 32–34 kV į vieną iš dviejų lempučių movų (atpažįstama pagal specialų lemputės laikiklį su sustiprinta izoliacija). – Dėl aukštos vadinės įtampos gaminių įrengti ir reguliariai tikrinti gali tik specializuoti montuotojai. – Nekeiskite dalių ir komponentų bei neleiskite nekvalifikuotos prieigos. – Neįterpkite metalinių dalių, kurios gali pakeisti izoliacijos atstumus, nes dėl to įrenginys gali pasidaryti pavojingas.

VERSIJAS AR INSTALACIJU ATKĀRTOTAI IEDEGŠANAI, KAD IERĪCE IR KARSTA
Ierīce ar aprīkojumu tās atkārtotai iedegšanai, kad ierīce ir karsta. – Lai nekavējoties atkārtoti iedegtu lampu, sistēma pievada 32–34 kV vienam no lampas savienojumiem (to iespējams atpazīt pēc īpaša lampas statīva ar pastiprinātu izolāciju). – Iekšēlu p augstā sprieguma dēļ izstrādājumu drīkst uzstādītun regulāri pārbaudīt tikai specializēts uzstādītājs. – Nemainiet un neparveidojiet detaļas un sastāvdaļas. – Neievietojiet metāla daļas, kas var mainīt izolācijas attālumus un padarīt ierīci bīstamu.

VERŽJONIJIET B'WAJERING GHAL IGNIXIN MILL-ĠDID SHUN

Apparat b'taġmir li jippermetti ignixin mill-ġdid shun tal-apparati. – Sabiex il-lampa terġa' tiqabbad b'mod immedjat, is-sistema tipprovidi 32-34 kV fuq waħda miz-zewġ akkoppjamenti tal-lampa (li jintgħarfu mil-holder tal-lampa speċjali b'izolament rinforzat). – Minħabba vultaġġ għoli fuq ġewwa, il-prodott jista' jiġi installat biss u ċekkjat regolament minn installaturi speċjalizzati. – Tibdilx u tbaġħbasx il-partijiet u l-komponenti. – Taqiegħedx partijiet tal-metall bejn xulxin b'mod li jistgħu jimmodifikaw id-distanzi tal-izolament u jaġhmlu l-apparat perikoluż.

UITVOERINGEN MET BEDRADING VOOR WARME HERINSCHAKELING
Apparaat met uitrusting die de warme herinschakeling van de toestellen mogelijk maakt. – Om de lamp onmiddellijk weer in te schakelen geeft het systeem 32-34KV af op een van de twee lampbevestigingen die herkenbaar zijn aan de speciale lamphouder met versterkte isolatie. – Het product mag uitsluitend geïnstalleerd en regelmatig gecontroleerd worden door gespecialiseerde installateurs vanwege de interne hoge spanning. – Vervang geen onderdelen of componenten en knoei er niet aan. – Plaats geen metalen delen van invloed zouden kunnen zijn op de isolatieafstanden en die het toestel gevaarlijk zouden kunnen maken.

VERSJONER MED KABLING FOR VARM GJENTATT TENNING

Apparat med utstyr som tillater varm gjentatt tenning av apparatene. – For å tenne lysepæren øyeblikkelig tilfører systemet 32-34kV til en av de to kopleingene til lysepæren som gjenkjennes ved den spesielle lampeholderen med forsterket isolering. – Kun installatører med spesialkompetanse må installere og med jevne mellomrom produktet på grunn av den høye spenningen internt. – Det må hverken tukles med enhetene eller utføres utskiftinger av deler og komponenter. – Det må ikke koples til metalldeler som kan endre distansene for isolering og gjøre apparatet farlig.

WERSJE Z OKABLOWANIEM DO PONOWNEGO GORAŃCEGO ZAPŁONU

Urządzenie z wyposażeniem umożliwiającym ponowny gorący zapłon. – W celu ponownego, natychmiastowego zapłonu lampy, system zapewnia napięcie 32-34 kV w jednym z dwóch złączy lampy (rozpoznawalne dzięki specjalnemu uchwytyowi lampy ze wzmocnioną izolacją). – Z powodu wysokiego napięcia we wnętrzu, produkt powinien być instalowany i regulamie kontrolowany wyłącznie przez wyspecjalizowanych instalatorów. – Nie wymieniać ani nie dokonywać niedozwolonych manipulacji przy elementach i podzespołach. – Nie wkładać elementów metalowych, które mogą zmienić odległość izolacji i sprawić, że urządzenie będzie niebezpieczne.

VERSÕES COM CABLAGEM PARA REACENDIMENTO A QUENTE
Aparelho com equipamento que permite o reacendimento a quente dos aparelhos. – Para reacender imediatamente a lâmpada, o sistema fornece 32-34 kV a um dos dois suportes, reconhecível pelo porta-lâmpada específico com isolamento reforçado. – O produto deve ser instalado e controlado periodicamente apenas por instaladores especializados devido à presença de tensão no interior. – Não efectuar alterações nem substituições de partes e componentes. – Não interpor partes metálicas que possam modificar as distâncias de isolamento e tornar o aparelho perigoso.

VERSIUNILE CU CABLAJ PENTRU REAPRINDERE LA CALD

Dispozitiv cu echipament care permite reaprinderea la cald a dispozitivelor. – Pentru a reaprinde imediat lampa, sistemul asigură o alimentare de 32-34 kV la unul dintre cele două elemente de cuplare a lămpii (recognoscibile prin suportul de lampă special cu izolație consolidată). – Datorită tensiunii înalte din interior, produsul trebuie să fie instalat și verificat cu regularitate doar de către personalul tehnic de specialitate. – Nu înlocuiți și nu interveniți asupra pieselor și componentelor. – Nu interpuneți piese metalice care ar putea modifica distanțele de izolație și periclita utilizarea în siguranță a dispozitivului.

ВАРИАНТЫ ИСПОЛНЕНИЯ С ПРОВОДКОЙ ДЛЯ ГОРЯЧЕГО ПОВТОРНОГО РОЗЖИГА

Прибор с оснащением для возможности горячего повторного розжига. – Для немедленного повторного розжига лампы система подает напряжение 32-34 кВ на один из двух контактов (специальный патрон с усиленной изоляцией). – В связи с наличием внутри изделия высокого напряжения его установка и последующие периодические проверки должны выполняться специализованными установщиками. – Не вмешивайтесь в конструкцию изделия, не заменяйте его части и компоненты. – Не размещайте внутри прибора металлические элементы, так как они могут изменить изоляционные расстояния и нарушить безопасность прибора.

VERZIE S KABELÁŽOU PRE HORÚCI REŠTART

Zariadenie s vybavením umožňujúcim horúci reštart zariadení. – Pre okamžitý reštart výbojky dodáva systém 32 až 34 kV na jeden z dvoch kontaktov výbojky (odlišené špeciálnym držiakom výbojky so zosilnenou izoláciou). – Vzhľadom na vysoké vnútorné napätie musí zariadenie inštalovať a pravidelne kontrolovať len špecializovaný odborník. – Diely a komponenty nevymieňajte a ani s nimi nemanipulujte. – Nezasúvajte kovové časti, ktoré by mohli zmeniť izolačné vzdialenosti a zariadenie by tým nebolo bezpečné.

IZVEDBE Z OŽIČENJEM ZA

Naprave z opremo, ki omogoča vroč ponovni vklop naprav. – Sistem za takojšen ponovni vklop sijalk enega od dveh priključkov svetilke napaja z 32–34 kV (priključek je mogoče prepoznati po posebnem držalu sijalk e ojačano izolaciji). – Izdelek mora zaradi visoke notranje napetosti namestiti usposobljen strokovnjak in ga mora tudi redno preverjati. – Delov in komponent izdelka ne menjajte ali spreminjajte. – Ne dodajajte kovinskih delov, ki bi lahko vplivali na stanje izolacije in s tem napravo naredili nevarno za uporabo.

VERSIONER MED KABLAGE FÖR PÅSÄTTNING MED VARM MOTOR

Apparat med utrustning som möjliggör varm omstart av apparaterna. - För att stänga av lampan omedelbart levererar systemet 32-34 KV i ett av de två lampfästena som känns igen på den speciella lamphållaren med förstärkt isolering. - Produkten måste installeras och kontrolleras regelbundet endast av installatörer på grund av högspänningen inuti. - Manipulera inte med delar och komponenter och byt inte ut dem. - För inte in metallföremål som skulle kunna ändra isolationsavstånden och göra apparaten farlig.

SICAK YENİDEN ATEŞLEME KABLAJINA SAHİP SÜRÜMLER

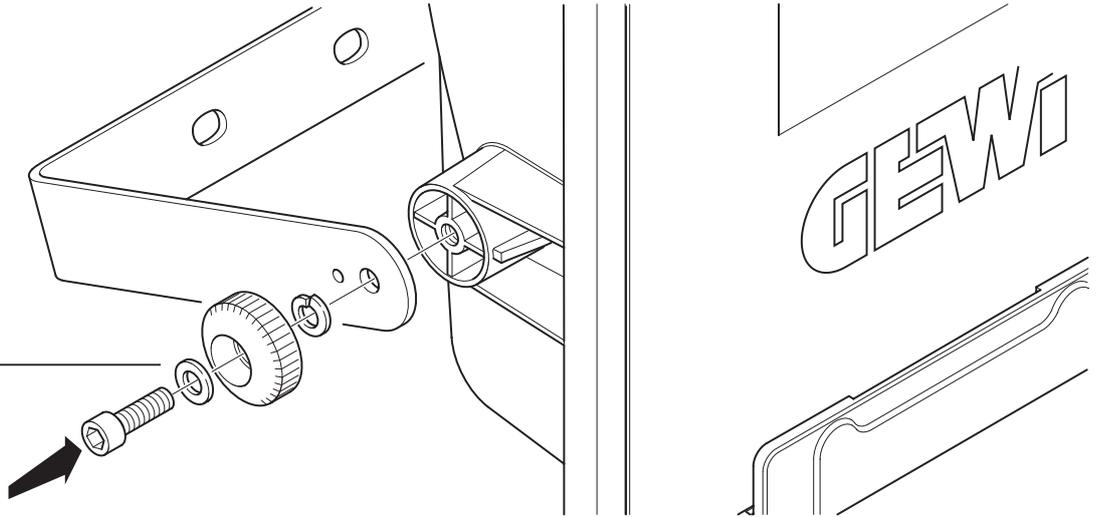
Cihazların sıcak yeniden ateşlemesine olanak veren ekipmanlara sahip cihaz. – Lambayı hemen yeniden ateşlemek için, sistem iki lamba kaplininden biri (takviyeli yalıtıma sahip özel lamba duyu ile ayırt edilebilir) üzerine 32-34 kV besler. – İç ortam yüksek gerilimi nedeniyle, ürün sadece uzman montaj elemanları tarafından monte edilmeli ve düzenli olarak kontrol edilmelidir. – Parçaları ve bileşenleri değiştirmeyin veya kurcalamayın. – Yalıtım mesafelerinde değişiklikli yaratabilecek ve cihazı tehlikeli hale getirebilecek metal parçaları araya koymayın.

带热复燃电线的版本

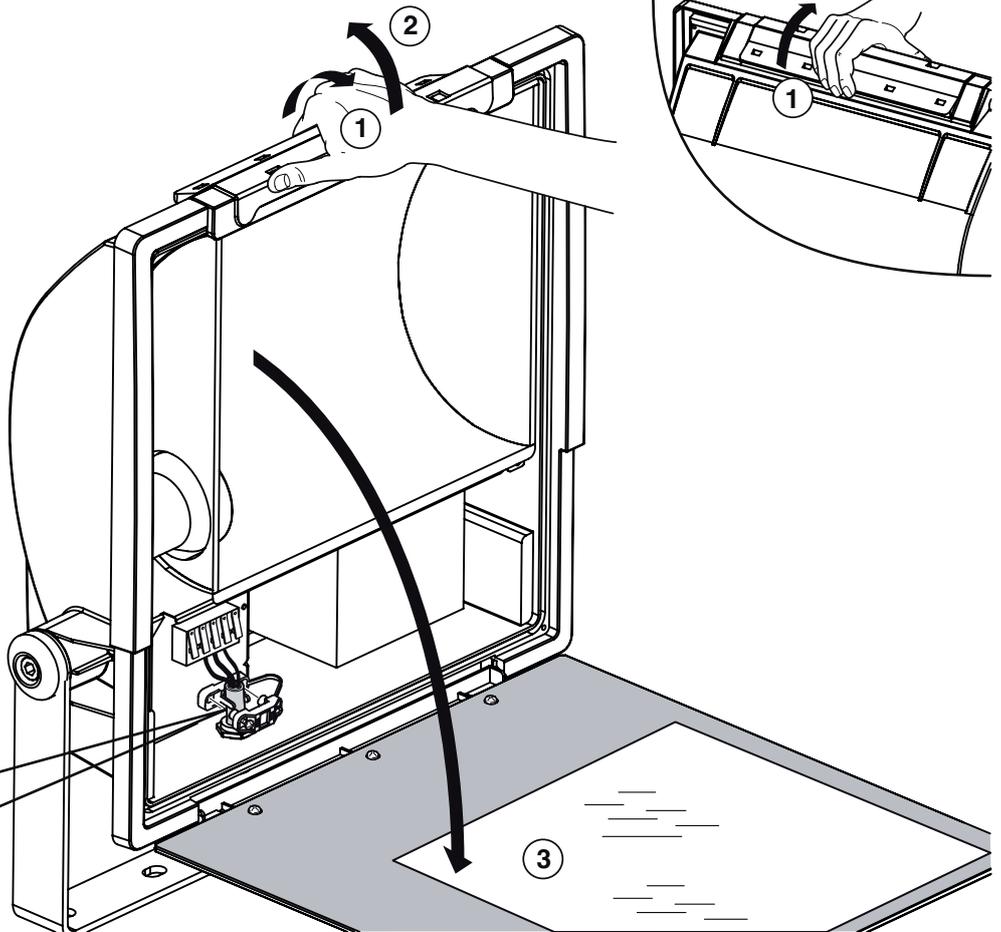
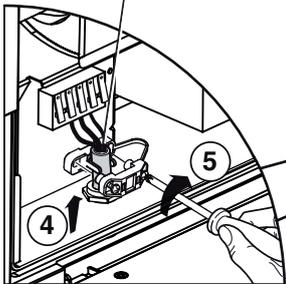
设备配有能够复燃设备的装置- 为立即复燃灯具， 系统在两个灯联轴器其中之一上提供32-34千伏电压（可通过带加强绝缘件的特殊灯座识别）。- 由于内部高压的原因， 必须仅由专业安装人员安装并定期检查产品。- 不要更换或改动零部件。- 不要插入会改变绝缘距离并对设备造成危险的金属零件。

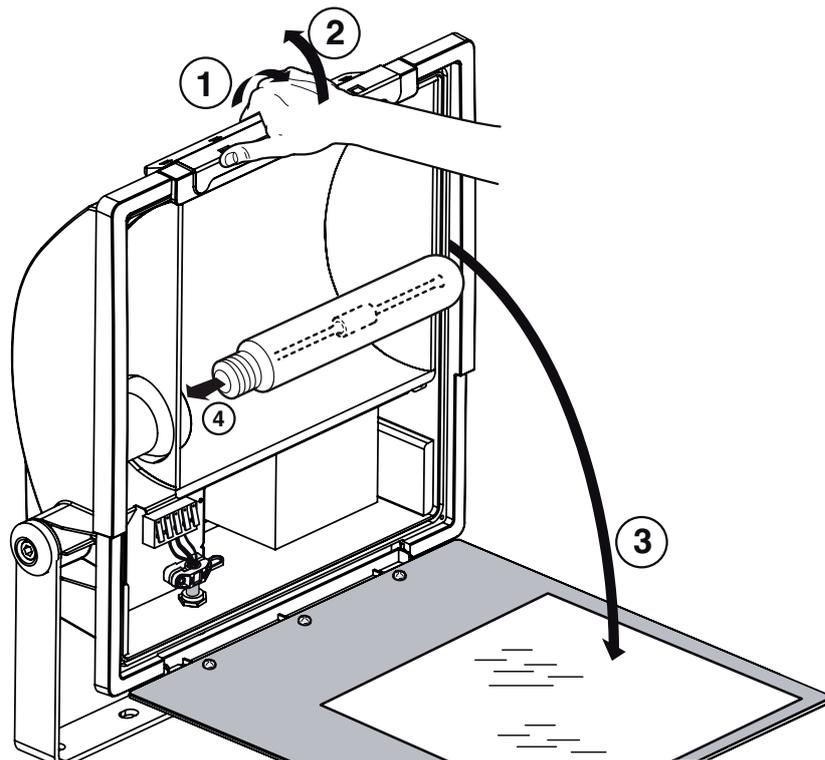
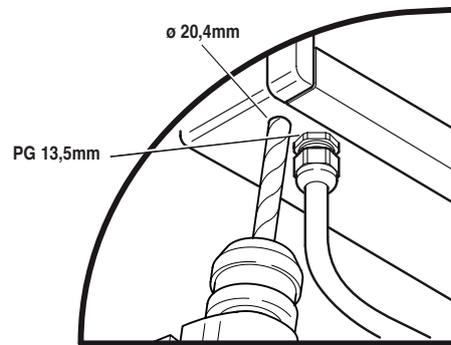
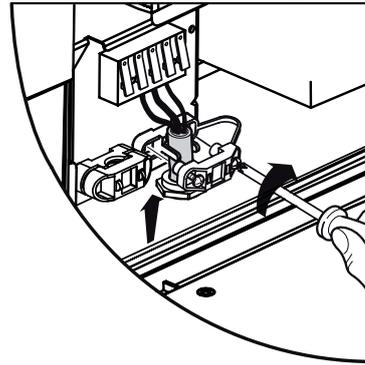
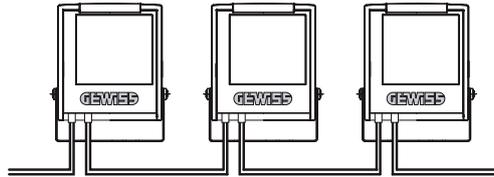


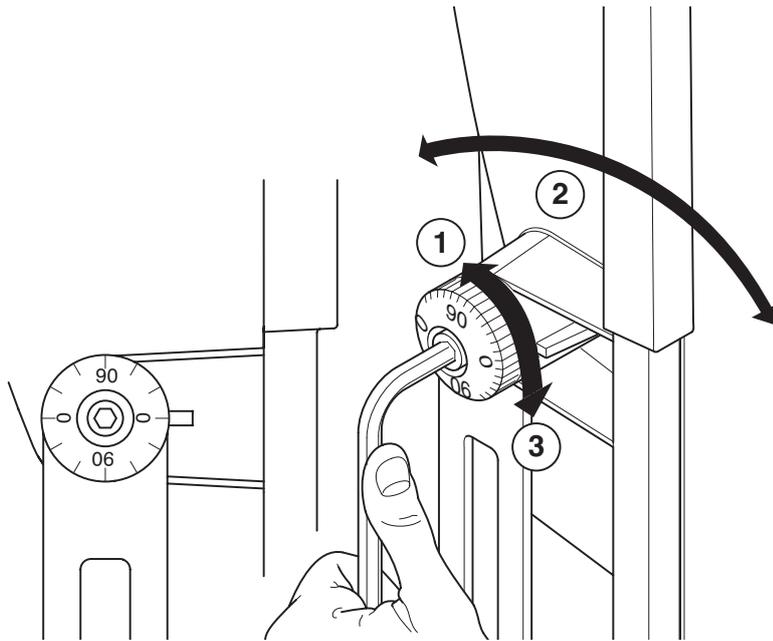
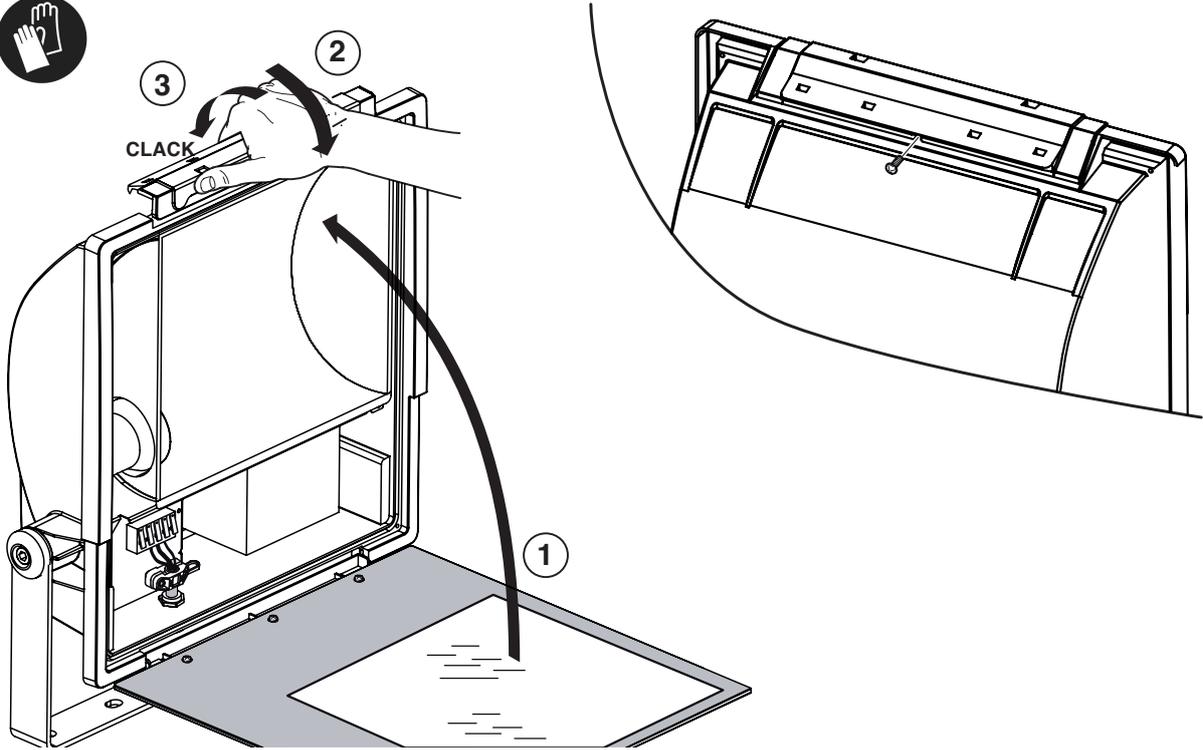
30 Nm

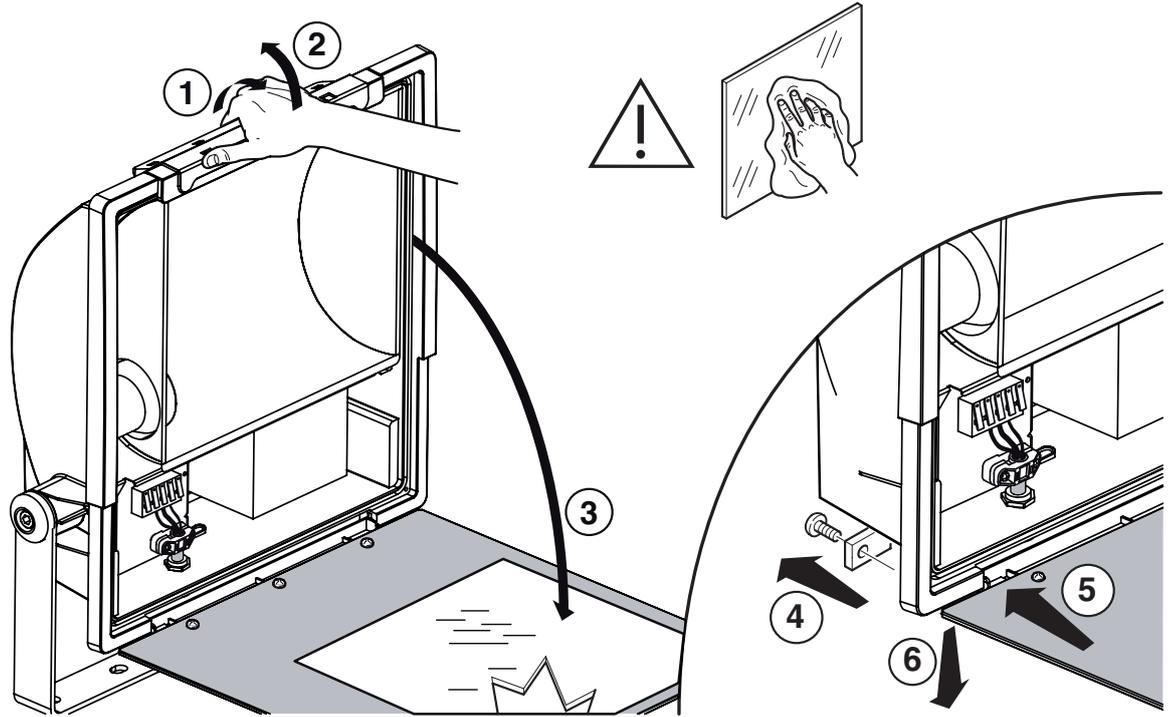


PG 13,5 \varnothing 6,5 - 13mm









GW 85 483*	
GW 85 484**	10 J
GW 85 485***	

*Vetro per ottica simmetrica/asimmetrica

زجاج نظام الإنارة المتماثلة/غير المتماثلة

- *Шкло для симметричной/асимметричной оптической системы
- *Съгълно за симетрична/асиметрична оптична система
- *Sкло pro symetrický/asymetrický optický systém
- *Glas til symmetrisk/asymmetrisk optik
- *Symmetrische/asymmetrische Streuscheibe
- *Γυαλί για συμμετρικό / ασύμμετρο φωτιστικό σώμα
- *Glass for symmetrical/asymmetrical optical system
- *Vidrio para óptica simétrica/asimétrica
- *Klaas sümmeetrilise / asümmeetrilise optilise süsteemi jaoks
- *Symmetrisen/epäsymmetrisen optiikan lasi
- *Verre pour optique symétrique / asymétrique
- *Gloine le haghaidh córais optúil siméadrach/neamhshiméadrach
- *Staklo za simetrični/asimetrični optički sustav
- *Bura szimmetrikus/aszimmetrikus optikai rendszerekhez
- *Симметриялы / симметриялы емес оптикалык жүйө
- *Simetrinės / asimetrinės optinės sistemos stiklas
- *Stikls simetriskai / asimetriskai optiskajai sistēmai
- *Hģieg tas-sistema ottika simmetrika / asimmetrika
- *Glas voor symmetrisch / asymmetrisch optisch systeem
- *Glass for symmetrisk / asymmetrisk optisk system
- *Szkło do symetrycznego/asymetrycznego układu optycznego
- *Vidro para óptica simétrica/assimétrica
- *Sticlă pentru sisteme optice simetrice/asimetrice
- *Стекло для симметричной / асимметричной оптики
- *Sкло pre symetrický / asymetrický optický systém
- *Steklo za simetrično/asimetrično sevanje
- *Glas för symmetrisk/asymmetrisk optik
- *Simetrik/asimetrik optik sistem için cam
- *适用于对称/非对称光学系统的玻璃

**Vetro ottica circolare

زجاج نظام الإنارة المستديرة

- **Круглае шкло аптычнай сістэмы
- **Съгълно за кръгла оптична система
- **Sкло cyklického optického systému
- **Glas til cirkulært optik
- **Streuscheibe rundoptik
- **Γυαλί για κυκλικό φωτιστικό σώμα
- **Glass for circular optical system
- **Vidrio óptica circular
- **Ümmarguse optilise süsteemi klaas
- **Pyöreän valojärjestelmän lasi
- **Verre optique circulaire
- **Gloine córais chiorclaigh optaigh
- **Staklo za cirkularni optički sustav
- **Bura körkörös optikai rendszerekhez
- **Шенбер оптикалык жүйө шынысы
- **Žiedinės optinės sistemos stiklas
- **Stikls apaļveida optiskajām sistēmām
- **Hģieg tas-sistema ottika ċirkolari
- **Glas voor circular optisch systeem
- **Glass for cirkulært optisk system
- **Szkło do obrotowego układu optycznego
- **Vidro para óptica circular
- **Sticlă pentru sisteme optice circulare
- **Стекло для круговой оптики
- **Sкло pre cirkulární optický systém
- **Steklo za krožno sevanje
- **Optiskt runt glas
- **Dairesel optik sistem camı
- **圆形光学系统玻璃

***Vetro ottica stradale

زجاج نظام إنارة الطرق

- ***Шкло дарожнай аптычнай сістэмы
- ***Съгълно за оптична система за улично осветление
- ***Sкло silničního optického systému
- ***Glas til vejoptik
- ***Streuscheibe für Straßen
- ***Γυαλί οδικού οπτικού συστήματος
- ***Road optical system glass
- ***Vidrio óptica de carreteras
- ***Tānavavalgustite optilise süsteemi klaas
- ***Katuvalon lasi
- ***Verre optique de la route
- ***Gloine córais optach bóthair
- ***Staklo za cestovni optički sustav
- ***Bura kőzúti optikai rendszerekhez
- ***Оптикалык жүйө шынысы
- ***Kelio optinės sistemos stiklas
- ***Stikls ceļu optiskajām sistēmām
- ***Hģieg tas-sistema ottika tat-triq
- ***Glas voor optisch systeem voor de weg
- ***Glass for optisk system vei
- ***Szkło do drogowego układu optycznego
- ***Vidro para óptica viária
- ***Sticlă pentru sisteme optice pentru drumuri
- ***Стекло для уличной оптики
- ***Sкло pre cestný optický systém
- ***Steklo za cestni način sevanja
- ***Glas för vägoptik
- ***Karayolu optik sistem camı
- ***道路用光学系统玻璃

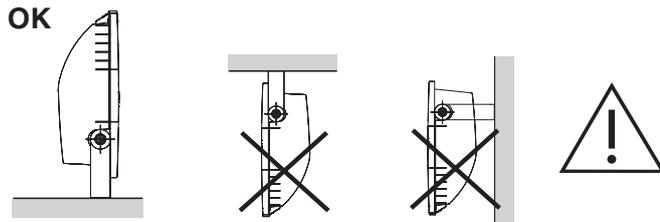
Solo per 400W

400W فقط من أجل - Только для 400W
 Само за 400W - Pouze pro 400W
 Kun for 400W - Nur für 400W
 Μόνο για 400W - Only for 400W

Solamente para 400W - Ainult modelile 400W
 Vain 400W - Seulement pour 400W
 Lena (h)aghaidh seo amháin 400W
 Samo za 400W - Csak a következőkhöz: 400W

Тек келесіне арналған 400W
 Skirta tik 400W - Tikai 400W
 Biss ghal 400W - Alleen voor 400W
 Kun for 400W - Wyłącznie dla 400W

Apenas para 400W - Numai pentru 400W
 Только для 400W - Len pre 400W - Samo za 400W
 Bara för 400W - Salt şunlar içindir: 400W - 仅适用于



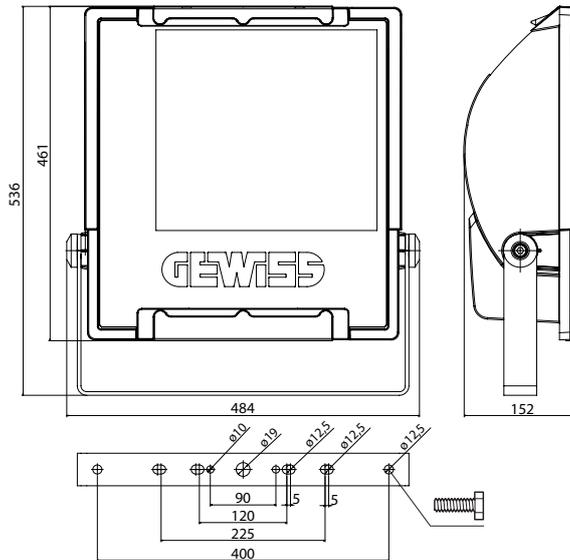
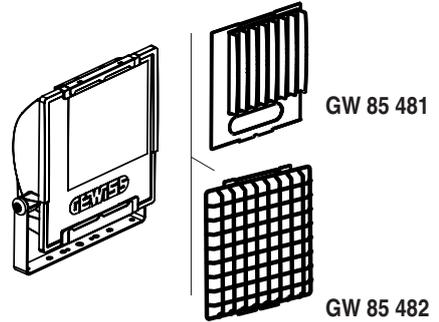
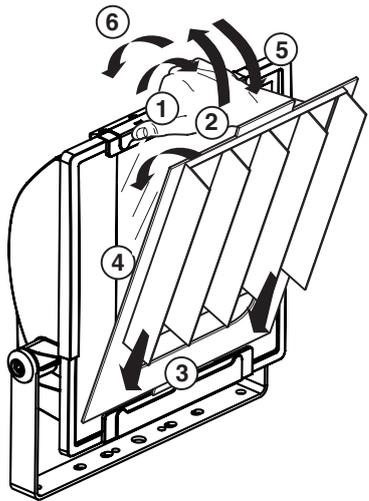
W	ILCOS	BASE	OSRAM	PHILIPS	SYLVANIA
250	ST	E40	NAV-T 250W	SON-T 250W	SHP-TS 250W E40
250	MT	E40	HQI-T 250W/D	CDO-TT 250W	HSI-TSX 250W/4K
250	MT	E40	HQI-T 250W/N/SI	HPI-T PLUS 250W	HSI-THX 250W
400	ST	E40	NAV-T 400W	SON-T 400W	SHP-TS 400W E40
400	MT	E40	HQI-BT 400W/D	HPI-T PLUS 400W	HSI-TSX 400W/4K
400	MT	E40	HQI-T 400W/N/SI	HPI-T PLUS 400W	-
250	MD	Fc2	HQI-TS 250W/D	MHN-TD 250W	HSI-TD 250W/D
400	MD	Fc2	HQI-TS 400W/D	-	-
150	MT	E40	HCI-TT 150W/WDL PB	CDO-TT 150W	-
250*	MT	E40	HQI-T 250W/D	-	-
140	MT	PGZ-12	-	MASTER CPO-TW 140W	-

***Optica stradale** - إشارة الطريق - *Дорожная опытная система - ***Оптическая система за улично осветление** - *Silniční optický - ***Vejoptik** - *Optik für Straßen - ***Οδικό οπτικό σύστημα** - *Road optical system - ***óptica de carreteras** - *Tánavalgusti optika - ***Katuvalo** - *optique de la route - ***Οπτική bóthair** - *Cestovna optika - ***Közúti optikai** - *Оптикалык жүйө - ***Kelio optinė** - *Ceļu optika - ***Optika tat-triq** - *Optisch systeem voor de weg - ***Optisk system vei** - *Drogowy układ optyczny - ***Optica viária** - *Sisteme optice pentru drumuri - ***Уличная оптика** - *Cestná optika - ***Cestna optika** - *Optisk väg - ***Karayolu optiği** - *道路用光具

⊗	W		BLN IGNITOR	Kg	h		
ST/MT	250	E40	3,5 ÷ 4,5 KV	9.8	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
MT	250	E40	0,7 ÷ 1,0 KV	9.8	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
ST/MT	400	E40	3,5 ÷ 4,5 KV	11.7	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
MT	400	E40	0,7 ÷ 1,0 KV	9.5	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
MD	250	Fc2	3,5 ÷ 4,5 KV	9.8	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
MD	400	Fc2	3,5 ÷ 4,5 KV	11.5	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
MT	150	E40	3,5 ÷ 4,5 KV	8.7	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
MT	250	E40	3,5 ÷ 4,5 KV	10	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
MT	140	PGZ-12	2,9 KV	10	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²

VERSIONI CON CABLAGGIO PER RIACCENSIONE A CALDO - الطرازات المزودة بأسلاك خاصة بإعادة الإشعال على الساخن - ВЕРСИИ З ПРАВОДКАЙ ДЛЯ ГАРЯЧАГА ПАЎТРОНАГА ЗАПАЛЬВАННЯ - **МОДИФИКАЦИИ С ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРОВОДНИЦИ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ В ГОРЕЩО СЪСТОЯНИЕ** - VERZE S KABELŽÍ PRO OPĚTOVNÝ ZÁŽEH ZA TEPLA - **UDGAVER MED KABELFØRING TIL VARM GENTÆNDING** - AUSFÜHRUNGEN MIT VERDRÄHTUNG FÜR DIE HEIß-WIEDERZÜNDUNG - **ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΝΑΥΣΗ ΕΝ ΘΕΡΜΩ** - VERSIONS WITH WIRING FOR HOT RE-IGNITION - **VERSIONES CON CONEXIONADO PARA REENCENDIDO EN CALIENTE** - KUUMA TAASSÜTAMISE JUHTMESTIKUGA VERSIOONID - **MALLIT, JOISSA ON KAAPELI LÄMPIMÄNÄ TAPAHTUVAA SYTYTYSTÄ VARTEN** - VERSIONS AVEC CÂBLAGES POUR RALLUMAGE À CHAUD - **LEAGANACHA INA BHFUIL SREANGÚ LE HAGHAIDH ATHADHAINT THE** - VERZIEJE S OŽIČENJEM ZA PONOVNO PALJENJE NA TOPLO - **MELEG ÚJRAGYÚJTÁSHOZ KÁBELEZETT VERZIÓK** - ЫСТЫҢҢ КҮЙДЕ ҚАЙТА ҚОСУҒА АРНАЛҒАН СЫМДЫ НҮСҚАЛАР - **VERSIJOS SUJUNGOTOS KARŠTAM PAKARTOTINAM JJUNGIMUI** - VERSIJAS AR INSTALACIJU ATKĀRTOTAI IDEGŠANAI, KAD IERĪCE IR KARŠTA - **VERŽJONIJIET B'WAJERING GHAL IGNIXIN MILL-ĠĠDID SHUN** - UITVOERINGEN MET BEDRADING VOOR WARMER HERINSCHAKELING - **VERSJONER MED KABLING FOR VARM GJENTATT TENNING** - WERSJE Z OKABLOWANIEM DO PONOWNEGO GORAŃCEGO ZAPŁONU - **VERSÕES COM CABLAGEM PARA REACENDIMENTO A QUENTE** - VERSIUNILE CU CABLAJ PENTRU REAPRINDEREA LA CALD - **ВАРИАНТЫ ИСПОЛНЕНИЯ С ПРОВОДКОЙ ДЛЯ ГОРЯЧЕГО ПОВТОРНОГО РОЗЖИГА** - VERZIE S KABELŽOU PRE HORÚCI REŠTART - **IZVEDBE Z OŽIČENJEM ZA VROČ PONOVNI VKLOP** - VERSIONER MED KABLAGE FÖR PÅSÄTTNING MED VARM MOTOR - **SICAK YENİDEN ATEŞLEME KABLAJINA SAHİP SÜRÜMLER** - 带热复燃电线的版本

MD	250	Fc2	32-34 KV	11,2	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²
MD	400	Fc2	32-34 KV	14,5	15 m	0,20 m ²	0,06 m ²



Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 111
8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì - venerdì - monday - friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com